

04-11-2003

Docket No.: 39524.5100

FORM PTO-1595 (Modified)  
(Rev. 03-01)  
OMB No. 0651-0027 (exp. 5/31/2002)  
P03A/REV03



T

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark Office

102416434

Tab settings

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

LAI, Chih-Min  
CHAO, Ren-Cheng

3.31.03

Additional names(s) of conveying party(ies) attached?  Yes  No

2. Name and address of receiving party(ies):

Name: BENQ CORPORATION

Address: No. 157, Shan-Ying Rd.



City: Kweishan

State/Prov.: Taoyuan

Country: Taiwan

ZIP: \_\_\_\_\_

Additional name(s) & address(es) attached?  Yes  No

3. Nature of conveyance:

Assignment

Merger

Security Agreement

Change of Name

Other \_\_\_\_\_

Execution Date: March 7 and 16, 2003, respectively

4. Application number(s) or patent numbers(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is: March 31, 2003

Patent Application No. \_\_\_\_\_

Filing date \_\_\_\_\_

B. Patent No.(s) \_\_\_\_\_

Additional numbers attached?  Yes  No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Cynthia L. Pillote

Registration No. 42,999

Address: Snell & Wilmer L.L.P.

One Arizona Center

400 East Van Buren

City: Phoenix

State/Prov.: Arizona

Country: US

ZIP: 85004-2202

6. Total number of applications and patents involved:

1

7. Total fee (37 CFR 3.41):.....\$ 40.00

Enclosed - Any excess or insufficiency should be credited or debited to deposit account

Authorized to be charged to deposit account

8. Deposit account number:

19-2814

(Attach duplicate copy of this page if paying by deposit account)

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature.

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Cynthia L. Pillote

Name of Person Signing

Signature

MARCH 31, 2003

Date

3

Total number of pages including cover sheet, attachments, and documents

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:  
Commissioner of Patents & Trademarks, Box Assignments  
Washington, D.C. 20231

**PATENT**  
**REEL: 013931 FRAME: 0185**

## ASSIGNMENT

**WHEREAS**, the undersigned inventors (hereinafter singly and collectively, "ASSIGNOR") of the addresses indicated below, have invented

COOLING SYSTEM FOR ELECTRONIC APPARATUS

---

for which application for Letters Patent of the United States [is being filed concurrently herewith] [was filed as U.S. Serial No. \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_];

**AND WHEREAS**, BenQ Corporation (hereinafter "ASSIGNEE"), a Taiwan corporation having its principal place of business at No. 157, Shan-Ying Rd., Kweishan, Taoyuan, Taiwan is desirous of acquiring an interest therein;

**NOW, THEREFORE**, for good and valuable consideration, the receipt and sufficiency of which are hereby acknowledged, ASSIGNOR by these presents does sell, assign and transfer unto ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, the full and exclusive right to the invention as described in the aforesaid application, in the United States and all foreign countries, together with the right of priority under the International Convention for the Protection of Industrial Property, Inter-American Convention Relating to Patents, Designs and Industrial Models, and any other international agreements to which the United States adheres, and hereby authorizes and requests the Commissioner of Patents to issue said Letters Patent to ASSIGNEE, for the sole use and benefit of ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives,

**AND HEREBY AGREES** to transfer a like interest upon request of ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, and without further remuneration, in and to any improvements and applications for patents based thereon, growing out of or relating to the invention; and to provide all reasonable assistance and execute any papers deemed essential by ASSIGNEE, its successors, assigns and legal representatives, to ASSIGNEE's full protection and title in and to the invention hereby transferred,

**AGREEING, FURTHERMORE**, upon request of ASSIGNEE, and without further remuneration, to execute any and all papers desired by ASSIGNEE for the filing and granting of foreign applications and the perfecting of title thereto in ASSIGNEE.

**EXECUTED** as of the date(s) written below by ASSIGNOR:

| <u>INVENTOR'S NAME</u> | <u>ADDRESS</u>                                                  | <u>SIGNATURE</u>     |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------|----------------------|
| LAI, Chih-Min          | No. 12, Lane 25<br>Tielu St., Gushan Chiu,<br>Kaohsiung, Taiwan | <i>Lai, Chih-Min</i> |

Date 3.7.2003

| <u>INVENTOR'S NAME</u> | <u>ADDRESS</u>                                                                       | <u>SIGNATURE</u>       |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| CHAO, Ren-Cheng        | No. 12, Alley 3, Lane 341,<br>Sec. 3, Mingj Rd.<br>Taishan Shiang, Taipei,<br>Taiwan | <i>Chao, Ren-Cheng</i> |

Date 3.16.2003